



中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

产品图纸/文件批准通知书
Approval Notice for Drawings/Technical Documents of Marine Products

图纸/文件批准号: HB14A00036
Drawings/Documents Approval No.: HB14A00036

主送: Niezgodka GmbH
Attn to: Niezgodka GmbH

日期: 2014年07月22日
Date: Jul.22,2014

抄送:
Copy to:

页次: 1 / 7
Page: 1 / 7

序号 No.	产品名称 Name of product:	产品型号 Type:	图号 Drawing.No.:
1	Valve	Type1/3/10/14/18/19/30/31/32/ 71/140	See return list

审查: 倪健
Examined by: Ni Jian

核准: 姜立
Approved by: Jiang Li

签发单位: 中国船级社汉堡分社
Issued by: CCS Hamburg Branch
签发日期: 2014年07月22日

Date of issue: Jul.22,2014

中国船级社总部/CCS headquarters: 北京市东直门南大街9号船检大厦 邮编/postcard:100007 电话/ tel:86-10-58112288 传真/Fax: 86-10-58112811

CCS Mansion, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China 网址/Web Site: <http://www.ccs.org.cn>

中国船级社汉堡分社/CCS Hamburg Branch

德国, 汉堡 邮编/Postcard: 电话/Tel:0049-40-3860890 传真/Fax:0049-40-38608918
Koenigstrasse 28, D-22767 Hamburg, Germany Postcard: E-mail:ccshb@ccs.org.cn

中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

产品图纸/文件批准通知书

Approval Notice for Drawings/Technical Documents of Marine Products

图纸/文件批准号: HB14A00036

Drawings/Documents Approval No.: HB14A00036

页次:

Page:

1. 产品明细:

Product particulars:

产品名称:

Name of product: Relief Valve, Safety Valve, Pressure Reducing Valve

型号、规格:

Type: 1, 3, 10, 14, 18, 19, 30, 31, 32, 71, 140

图 号:

Drawing. No.:

Type: refer to return list

主要技术参数:

Main technical data: refer to mentioned technical documents

2. 审查依据:

Examined according to:

CCS 规范:

CCS Rules: CCS rules for the Classification of Sea-going steel ships 2012 and amendments, Part III, Chapter 2

其他:

else: Nil



中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

产品图纸/文件批准通知书

Approval Notice for Drawings/Technical Documents of Marine Products

图纸/文件批准号: HB14A00036

Drawings/Documents Approval No.: HB14A00036

页次:

Page:

3. 附加条件:

Additional conditions: Nil

4. 备注:

Remarks:

- 1, This approval is only given in accordance with the mentioned rules requirements and the additional requirements of CCS rules under specific occasions shall be met.

5. 用途:

Intended for: Ship installation

拟用于: (国际航行船舶/国内航行船舶)

如用于特定船舶需明确船舶工程号

Shipyard: Nil

Ship No.: Nil

Subcontractor: Nil

兹证明贵公司提交的图纸/技术文件经本社审查, 认为符合审查依据的有关要求, 特基于上述附加条件予以批准, 批准号为 HB14A00036。现将 1 套经本社批准/备查和意见 (如适用) 的图纸/技术文件退回, 请查收。

The drawings and documents listed in the attached "Return List" have been examined and are found to be in compliance with the requirements mentioned in No.2 above. The approval is hereby given with the following

additional conditions and the approval No. is: HB14A00036.

The drawings and documents bearing the Society's stamp of "Approved" or "Noted" and "Comment" (if applicable) are hereby returned. Please check for acceptance according to the return list.

随附:

1. 产品图纸/文件返退清单。
2. 返退图纸/文件 1 套。



The following are attached herewith:

1. Return list of drawings/documents of marine products.
2. 1 sets of returned drawings/documents.



中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY
产 品 图 纸 / 文 件 返 退 清 单
RETURN LIST OF DRAWINGS/DOCUMENTS OF MARINE PRODUCTS

图纸文件批准/备查号: HB14A00036
Approval /reference No. of drawings and documents: HB14A00036

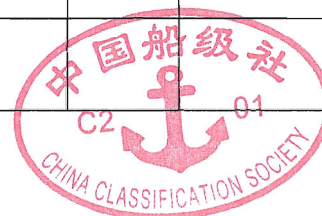
船用产品名称及型号:
Name and type: refer mentioned below

批准日期:
Date of approval: 2014.07.22

设计方/制造厂:
Designer/Manufacturer: Niezgodka GmbH

页 次:
Page :

序号 Serial No.	资 料 名 称 Title	图号/文件号 Drawings/ Documents No.	批准 Approved	备查 Noted	意见 Comment
1.1	Relief-Valve Type 1.2 BG I, Head A	001-2-1-012wd-G012Z-G012M-A-002	X		
1.2	Part list for: F044174		X		
1.3	Technical documents of Typ 1			X	
2.1	Relief-Valve Type 3.1 BG I, Head A	003-1-1-012md-D020I-D020I-A-001	X		
2.2	Part list for: F044808		X		
2.3	Relief-Valve Type 3.2 BG III, Head A	003-2-3-040md-D050I-D050I-C-001	X		
2.4	Part list for: F028969		X		
2.5	Technical documents of Typ 3			X	
3.1	Standard-Safety-Valve Type 10.1 BG II, Head C	010-1-2-016md-G034Z-G100M-C-001	X		
3.2	Standard-Safety-Valve Type 10.2 BG I, Head C	010-2-1-012md-G034Z-G034M-C-001	X		
3.3	Part list for: F054017		X		
3.3	Technical documents of Typ 10			X	
4.1	Standard-Safety-Valve Type 14.1 BG I, Head C	014-1-1-010md-G012Z-G012M-C-001	X		



4.2	Part list for: F051931		X		
4.3	Technical documents of Typ 14			X	
5.1	Relief-Valve Type 18.2 BG I, Head C	018-2-1-016md-G034Z-G034M-C-001	X		
5.2	Part list for: F013686		X		
5.3	Technical documents of Typ 18			X	
6.1	Full-Lift-Safety-Valve Type 19.2, Head C	019-2-X-020wd-G114Z-G112M-C-001	X		
6.2	Part list for: F052537		X		
6.3	Technical documents of Typ 19			X	
7.1	Standard-Safety-Valve Type 30.2 BG II, Head C	030-2-2-025md-D040I-D040I-A-001	X		
7.2	Part list for: F038642		X		
7.3	Standard-Safety-Valve Type 30 BG IV, Head C	030-X-4-060wd-D100G-D100G-C-001	X		
7.4	Part list for: F045029		X		
7.5	Technical documents of Typ 30			X	
8.1	Standard-Safety-Valve Type 31.1 BG II, Head C	031-1-2-025md-D032I-D040I-C-001	X		
8.2	Part list for: F033445		X		
8.3	Standard-Safety-Valve Type 31.2 BG I, Head C	031-2-1-012md-D015I-D020I-C-001	X		
8.4	Part list for: F036087		X		
8.5	Technical documents of Typ 31			X	
9.1	Full-Lift-Safety-Valve Type 32.2, BG III, Head C	032-2-3-025md-D032I-D050I-C-001	X		
9.2	Part list for: F033752		X		
9.3	Full-Lift-Safety-Valve Type 32, BG IV, Head C	032-X-4-040wd-D050I-D080I-C-001	X		



9.4	Part list for: F056960		X		
9.5	Technical documents of Typ 32			X	
10.1	Pressure Reducing Valve Type 71.2, BG 0	071-2-0-K048-D010I-D010I-K-001	X		
10.2	Part list for: F055922		X		
10.3	Pressure Reducing Valve Type 71.2, BG I	071-2-1-K048-A100L-A100L-K-001	X		
10.4	Part list for: F056603		X		
10.5	Pressure Reducing Valve Type 71.2, BG II	071-2-2-K064-D025I-D025I-K-001	X		
10.6	Part list for: F044440		X		
10.7	Pressure Reducing Valve Type 71.2, BG II	071-2-2-K064-D040I-D040I-K-001	X		
10.8	Part list for: F053741		X		
10.9	Technical documents of Typ 71			X	
11.1	Standard-Safety-Valve Type 140.2 BG I, Head C	140-2-1-008md-G012Z-G012M-C-001	X		
11.2	Part list for: F052554		X		
11.3	Technical documents of Typ 140			X	
12	List of the pressure-bearing parts of each type		X		
13	Email from applicant dated on 22th, July, 2014			X	
备注/Remarks: Drawing listed in return list is only a typical drawing of each type. Other valves with different material of each type are also included in this approval. Please refer to noted technical documents for details.					

注: 在批准、备查栏中划 X 者表示在图纸文件上盖有 CCS 相应印章, 在意见栏划 X 者表示该份图纸文件有审图意见。

Note: Mark of "X" in the column of "approved" or "Noted" indicates relevant CCS stamps to be put on the drawing or document, "Comment" indicates that there is comment on the drawing or document.



List of the pressure-bearing parts of each type

Pos.-nr. in the general drawing

Type 1:	Pos. 001	Inlet body
	Pos. 030	Spring bonnet
Type 3:	Pos. 001	Inlet body
	Pos. 003	Seat
	Pos. 030	Spring bonnet
Type 10:	Pos. 001	Inlet body
	Pos. 030	Spring bonnet
Type 14:	Pos. 001	Inlet body
	Pos. 030	Spring bonnet
Type 18:	Pos. 001	Inlet body
	Pos. 030	Spring bonnet
Type 19:	Pos. 001	Inlet body
	Pos. 038	Outlet body
Type 30:	Pos. 001	Inlet body
	Pos. 003	Seat
	Pos. 030	Spring bonnet
Type 31:	Pos. 001	Inlet body
	Pos. 003	Seat
	Pos. 030	Spring bonnet
Type 32:	Pos. 001	Inlet body
	Pos. 003	Seat
	Pos. 030	Spring bonnet
Type 71:	Pos. 302	Valve body
	Pos. 357	Bottom plug
Type 140:	Pos. 001	Inlet body
	Pos. 030	Spring bonnet



All pressure parts are subjected to a pressure test 1,5 x PN

Jian Ni

发件人: Martin Steinhof <msteinhof@niezgodka.de>
发送时间: 2014年7月22日星期二 15:47
收件人: 'Jian Ni'
主题: AW: Documents for type approval

Dear Jian

Your explanation is correct.

We want CCS to approve our types in general.

The drawings we have sent to you are typical drawings of one type. The drawing is valid for each material code of one type.

The materials are independent from the drawing.

For example:

The drawing of type 10.1 is generally valid for type 10, also for type 10.2 and type 10.7.

The drawings are assembly drawings.

Mit freundlichen Grüßen / Kind regards

Martin Steinhof

Niezgodka GmbH
Bargkoppelweg 73
DE-22145 Hamburg
Tel. +49 40 679 469-51
Fax +49 40 679 469-59
www.niezgodka.de

Geschäftsführer: Dorrit Niezgodka, Verena Niezgodka-Seemann
Eingetragen beim Amtsgericht Hamburg, HRB Nr. 29139



Von: Jian Ni [<mailto:jni@ccs-eu.com>]

Gesendet: Dienstag, 22. Juli 2014 09:40

An: msteinhof@niezgodka.de

Betreff: 答复: Documents for type approval

Good Morning,

I understand that for type 10, you only give me the drawing of 10.1, BG II, Head C. Other valves of type 10, such as 10.2, 10.7 are same as 10.1 except the material. I found material description in technical documents.

So, the drawing of 10.1 is just a typical drawing of type 10. But you need CCS approve your drawing of all valve of type 10. Am I right? Other type is same, only one or two typical drawings were sent to me, but all valves should be drawing approved.

If so, I need add a comments in my approval letter, so that my colleague will not be confused in later inspection.

Best Regards.

Ni, Jian
Surveyor / Auditor